

004-1/2011
2. Gemeinderatssitzung
Ladung vom 08. 03. 2011

KUNDMACHUNG

über die **öffentliche** Sitzung des Gemeinderates von Nauders am **Dienstag, den 15. 03. 2011**
um **20:30 Uhr** im Sitzungssaal der Gemeinde. Diese Sitzung war um 22:55 Uhr beendet.

Anwesend:

Bgm. Mair Robert	Nauders Nr. 360
Vbgm. Spöttl Helmut	Nauders Nr. 259 a

Gemeindevorstand:

Albert Walter	Nauders Nr. 424
---------------	-----------------

Gemeinderäte:

Baldauf Robert	Nauders Nr. 392
Fili Alois	Nauders Nr. 242 b
Mangweth Christian	Nauders Nr. 290
Monz Elmar	Nauders Nr. 93 b
Dr. Öttl Johann	Nauders Nr. 426
Ploner Karl	Nauders Nr. 183
Mag. Schmid Alfred	Nauders Nr. 320
Senn Eduard	Nauders Nr. 162
Waldegger Robert	Nauders Nr. 151

Entschuldigt:

Salzgeber Alois	Nauders Nr. 105
-----------------	-----------------

Ersatzmitglied:

Stolz Wolfgang	Nauders Nr. 429
----------------	-----------------

TAGESORDNUNG

1. Änderung FLWPL – Umwidmung von Landwirtschaftlichem Mischgebiet in Kerngebiet, Gp. 81/3, Habicher Susanne, Hnr. 36
2. Änderung des Allgemeinen und Ergänzenden Bebauungsplanes für die Grundstücke .87 und 81/3 (neu), Habicher Susanne, Hnr. 36
3. Allgemeiner und Ergänzender Bebauungsplan Gp. 215, Dilitz Johann 119
4. Abstimmung über die Trassenführung der zukünftigen Dorfbahn
5. Umwidmung einer Teilfläche aus der Grundparzelle 1583/4 (neu) von Freiland in Mischgebiet (Rudigier Josef, Hnr. 3)
6. Haushaltsrechnung 2010
7. Werkvertrag mit der Firma Spöttl Erwin, Hnr. 328, bzgl. Schneeräumung, Streuung und Frühjahrskehrung
8. Vertrag über Betreuung in Krisensituationen – Angebot
9. Sanierung ABA – Honoraroffert Ingenieurleistungen Dipl.-Ing. Gstrein
10. Angebot Firma Pro-Tech (Beseitigungssystem Hundekot)
11. Ansuchen um finanzielle Unterstützung
 - a) Skiklub Nauders
 - b) Hauptschule Pfunds (Wienfahrt)
 - c) Bücherei
12. Honorarangebot des TBA Ingenieurbüro Telfs – Umbau Kläranlage
13. Bau einer WC-Anlage in Gurdanatsch
14. Anträge, Anfragen und Allfälliges
15. Antrag auf geschlossene Sitzung
16. Beschluss über den Partnerschaftsvertrag, abgeschlossen zwischen der Gemeinschaftskraftwerk Inn GmbH und der Gemeinde Nauders

PROTOKOLL

PUNKT 1: **Änderung FLWPL – Umwidmung von Landwirtschaftlichem Mischgebiet in Kerngebiet, Gp. 81/3, Habicher Susanne, Hnr. 36:**

Auf Antrag der Grundeigentümerin Habicher Susanne beschließt der Gemeinderat **einstimmig mit 13 JA, 0 NEIN und bei 0 ENTHALTUNGEN** folgende Änderung im Flächenwidmungsplan:

Die Umwidmung der Gp. 81/3 KG Nauders von derzeit Landwirtschaftlichem Mischgebiet gemäß § 40 Abs. 5 TROG 2006 in **Kerngebiet**, gemäß § 40 Abs. 3 TROG 2006 lt. Planskizze des Raumplaners zur Auflegung.

Dieser Beschluss wird rechtskräftig, wenn während der Auflagefrist von 5 Wochen dazu keine Stellungnahmen abgegeben werden.

Jeder, dem die Stelle eines Gemeindebewohners zukommt, hat das Recht, innerhalb der Auflagefrist von 5 Wochen zum Entwurf schriftlich Stellung zu nehmen.

PUNKT 2: **Änderung des Allgemeinen und Ergänzenden Bebauungsplanes für die Grundstücke .87 und 81/3 (neu), Habicher Susanne, Hnr. 36:**

Über Antrag der Grundeigentümerin Habicher Susanne beschließt der Gemeinderat **einstimmig mit 13 JA, 0 NEIN und bei 0 ENTHALTUNGEN** den Entwurf des Allgemeinen und Ergänzenden Bebauungsplanes „**Gasthof Löwen – Gstnr. .87 und 81/3 (neu)**“ aufzulegen.

Dieser Beschluss wird rechtskräftig, wenn während der Auflagefrist von 5 Wochen dazu keine Stellungnahmen abgegeben werden.

Jedem, der in der Gemeinde einen Hauptwohnsitz hat oder Rechtsträger, die in der Gemeinde eine Liegenschaft oder einen Betrieb besitzen, steht das Recht zu, bis spätestens eine Woche nach dem Ablauf der Auflagefrist eine schriftliche Stellungnahme zum Entwurf abzugeben.

PUNKT 3: Allgemeiner und Ergänzender Bebauungsplan Gp. 215, Dilitz Johann 119:

Über Antrag des Grundeigentümers Dilitz Johann beschließt der Gemeinderat **einstimmig mit 13 JA, 0 NEIN und bei 0 ENTHALTUNGEN** den Entwurf des Allgemeinen Bebauungsplanes „Oberdorf Hsnr. 107, 114, 119 – Gstnr. .147, .149, 213/1, 215, 218/1, 218/2, 267, 3407“ aufzulegen.

Über Antrag des Grundeigentümers Dilitz Johann beschließt der Gemeinderat **einstimmig mit 13 JA, 0 NEIN und bei 0 ENTHALTUNGEN** den Entwurf des Ergänzenden Bebauungsplanes „Oberdorf Hsnr. 107, 114, 119 – Dilitz J. – Gstnr. 215“ aufzulegen.

Dieser Beschluss wird rechtskräftig, wenn während der Auflagefrist von 5 Wochen dazu keine Stellungnahmen abgegeben werden.

Jedem, der in der Gemeinde einen Hauptwohnsitz hat oder Rechtsträger, die in der Gemeinde eine Liegenschaft oder einen Betrieb besitzen, steht das Recht zu, bis spätestens eine Woche nach dem Ablauf der Auflagefrist eine schriftliche Stellungnahme zum Entwurf abzugeben.

PUNKT 4: Abstimmung über die Trassenführung der zukünftigen Dorfbahn:

Bei der letzten Gemeinderatssitzung hat der Bürgermeister den Gemeinderat gebeten, sich Gedanken über die Trassenführung einer evtl. Dorfbahn zu machen und bei der heutigen Sitzung darüber zu diskutieren und abzustimmen.

In der anschließenden Debatte werden beide zur Diskussion gestellten Trassenführungen ausführlich diskutiert.

Es kommen folgende Varianten zur Abstimmung:

Variante I – mit Zwischenstation

Variante II – Integration in die bestehende Bergkastelseilbahn

Abstimmungsergebnis:

2 Stimmen für Varianten I und II

11 Stimmen für Variante II

Punkt 5: Umwidmung einer Teilfläche aus der Grundparzelle 1583/4 (neu) von Freiland in Mischgebiet (Rudigier Josef, Hnr. 3):

Auf Antrag des Grundeigentümers Rudigier Josef beschließt der Gemeinderat **einstimmig mit 13 JA, 0 NEIN und bei 0 ENTHALTUNGEN** folgende Änderung im Flächenwidmungsplan:

Die Umwidmung einer Teilfläche der Gp. 1583/4 (neu) KG Nauders von derzeit Freiland gemäß § 41 TROG 2006 in **Allgemeines Mischgebiet**, gemäß § 40 Abs. 2 TROG 2006 lt. Planskizze des Raumplaners zur Auflegung.

Punkt 6: Haushaltsrechnung 2010:

Der Rechnungsabschluss der Gemeinde Nauders für das Jahr 2010 wurde gemäß § 103, Abs. 1, Tiroler Gemeindeordnung 1996 in der Zeit vom 21.02.2011 bis 06.03.2011 im Gemeindeamt Nauders zur allgemeinen, öffentlichen Einsichtnahme während der Amtsstunden aufgelegt.

Während der gesetzlichen Auflagefrist hat **kein** Gemeindebewohner Einsicht in die Jahresrechnung genommen.

Der Bürgermeister ersucht den Gemeindegassier Karl Dilitz die Haushaltsrechnung 2010 vorzutragen.

<u>Ordentlicher Haushalt</u>	Einnahmen	Ausgaben
0 Allgemeine Verwaltung	25.188,71	328.524,56
1 Öffentliche Ordnung u. Sicherheit	50.120,82	82.822,35
2 Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft	70.112,64	397.952,14
3 Kunst, Kultur und Kultus	15.711,21	92.556,28
4 Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	13.890,75	214.145,70
5 Gesundheit	40.319,43	354.075,93
6 Straßen- und Wasserbau, Verkehr	174.889,43	240.602,28
7 Wirtschaftsförderung	--	15.636,11
8 Dienstleistungen	1.343.170,56	1.334.545,14
9 Finanzwirtschaft	1.926.132,75	583.818,62
Rechnungsüberschuss Vorjahr	35.357,58	--
SUMME	3.694.893,88	3.644.739,11

Jahresergebnis:

Ordentlicher Haushalt: **Überschuss** **50.154,77**

<u>Außerordentlicher Haushalt</u>	<u>Einnahmen</u>	<u>Ausgaben</u>
Gruppe 2	36.860,10	36.860,10
Gruppe 8	514.750,43	564.750,43
SUMME	551.610,53	601.610,53

GESAMTÜBERSICHT – ordentlicher u. außerordentl. Haushalt 2010

Einnahmen	4.246.504,41
Ausgaben	4.246.349,64

Rechnungsüberschuss **154,77**

Die derzeitige Pro-Kopf-Verschuldung liegt bei € 2.506,47.

<u>Der Verschuldungsgrad betrug:</u>	2005	-	52,12 %
	2006	-	45,01 %
	2007	-	42,12 %
	2008	-	48,80 %
	2009	-	60,13 %
	2010	-	62,50 %

Schuldenstand per 01. 01. 2010 4.048.924,09

Darlehensaufnahmen 189.000,--

Schuldentilgung 387.992,50

Schuldenstand per 31. 12. 2010 3.849.931,59

Eigene Steuern und Abgaben – Vergleich mit Vorjahren (Einnahmen):

	2008	2009	2010
Grundsteuer A	2.787,--	2.780,--	2.753,--
Grundsteuer B	200.709,--	209.629,--	214.479,--

Kommunalsteuer	305.786,--	315.821,--	314.699,--
Getränkesteuer	1.100,--	- 2.340,--	--
Vergnügungssteuer	2.115,--	4.023,--	3.815,--
Hundesteuer	2.825,--	3.325,--	3.039,--
Verwaltungsabgabe	13.599,--	13.388,--	8.868,--
Sonstige	3.103,--	4.223,--	3.591,--
Abgaben Ertragsanteile (inkl. Getränkesteuerausgleichszahlung)	1.391.189,--	1.263.251,--	1.268.680,--
Erschließungskosten	66.217,--	77.572,--	37.916,--

Mit Abschluss der Jahresrechnung 2010 hat die Gemeinde Nauders einen **Einnahmerückstand in der Höhe von € 190.843,18** zu verzeichnen.

Am 22.02.2011 wurde die Haushaltsrechnung 2010 überprüft. Die Anregungen, sowie Beanstandungen wurden schriftlich festgehalten und mit dem Bürgermeister besprochen.

Die Überprüfung der Belege und Rechnungen ergab Übereinstimmung mit dem Kassabuch. Es wird der Antrag gestellt, dem Bürgermeister und Kassier die Entlastung auszusprechen.

Zur Beschlussfassung der Haushaltsrechnung 2010 übergibt der Bürgermeister den Vorsitz an den Vizebürgermeister.

Der Gemeinderat von Nauders beschließt einstimmig die Haushaltsrechnung 2010 mit **12 JA, 0 NEIN und bei 0 ENTHALTUNGEN in offener Abstimmung.**

Punkt 7: Werkvertrag mit der Firma Spöttl Erwin, Hnr. 328, bzgl. Schneeräumung, Streuung und Frühjahrskehrung:

Der Gemeinderat beschließt **einstimmig** den Werkvertrag, abgeschlossen zwischen dem Unternehmer Erwin Spöttl, Nauders 328, und der Gemeinde Nauders.

Der Werkvertrag beinhaltet unter anderem die Schneeräumung, Streuung, Frühjahrskehrung etc. zum Pauschalpreis von **€ 50.600,--** (exkl. MWSt).

Vertragsdauer: von 2011 – 2015

Punkt 8: Vertrag über Betreuung in Krisensituationen – Angebot:

Der Gemeinderat beschließt **einstimmig** den Vertrag, abgeschlossen zwischen der Hofherr Kommunikation GmbH und der Gemeinde Nauders.

Das Leistungspaket beinhaltet die Betreuung in Krisensituationen.

Vertragsdauer: von 01.02.2011 – 31.01.2016

Kosten: € 110,-- / Monat (exkl. MWSt)

Punkt 9: Sanierung ABA – Honoraroffert Ingenieurleistungen Dipl.-Ing. Gstrein:

Das Honoraroffert für Ingenieurleistungen des Dipl.-Ing. Engelbert Gstrein beinhaltet:

- Sanierung der Abwasserreinigungsanlage
- Erstellung der Einreichunterlagen
- Ausschreibung und
- Vergabe der Baumeisterarbeiten.

zum Nettopreis von € 13.500,--.

Einstimmiger Gemeinderatsbeschluss.

Punkt 10: Angebot Firma Pro-Tech (Beseitigungssystem Hundekot):

Beseitigungssystem Hundekot wird erweitert. Der Gemeinderat beschließt **einstimmig** das in der Zwischenzeit bewährte Beseitigungssystem zu erweitern.

Kosten für 5 Stk: 1.018,50

Punkt 11: Ansuchen um finanzielle Unterstützung:

Der Gemeinderat beschließt **einstimmig** die Auszahlung nachstehender Unterstützungsbeiträge:

- a) **Skiklub Nauders**
€ 5.000,-- für Kinder- und Jugendförderung.
- b) **Hauptschule Pfunds (Wienfahrt)**
21 Schüler à € 15,-- = € 315,--

- c) **Bücherei**
€ 2.500,--

Gemeinderat Eduard Senn verlässt aus terminlichen Gründen die Sitzung.

Punkt 12: Honorarangebot des TBA Ingenieurbüro Telfs – Umbau Kläranlage:

Das Honorarangebot des TBA Ingenieurbüros in Telfs beinhaltet folgende Leistungen für den Umbau der Kläranlage:

- Beckenabdeckungen / Planung und Bauleitung
- Schlammwässerung / Planung und Bauleitung

Gesamthonorar: € 35.000,--

Die Nachverhandlung ergab einen Nachlass von € 5.000,-- somit beträgt die Gesamtsumme € 30.000,--

Der Gemeinderat erteilt **einstimmig** die Auftragsvergabe.

Punkt 13: Bau einer WC-Anlage in Gurdanatsch:

Der Gemeinderat beschließt **einstimmig** mit Eigenleistungen der Gemeindepartie in Gurdanatsch eine WC-Anlage in der Nähe des Kanal- und Wasseranschlusses zu errichten.

Der Bau sollte bis zum Dreiländergiro abgeschlossen sein.

Punkt 14: Anträge, Anfragen und Allfälliges:

- Kleinkraftwerk: Am Montag, den 28.03.2011 findet die letzte Verhandlung für die Genehmigung des Kleinwasserkraftwerkes statt. Der Bürgermeister wird bei der nächsten Sitzung über das Ergebnis berichten.

Punkt 15: Antrag auf geschlossene Sitzung:

Der Antrag auf geschlossene Sitzung wird vom Gemeinderat **einstimmig** angenommen.

Angeschlagen am: 21.03.2011

Abzunehmen am: 06.04.2011

Abgenommen am:

Der Bürgermeister:

Robert Mair